



RC-FA1

**Pédale de commande à distance
TIG/MMA foot pedal
Fußfernregler - E-Hand/WIG
Pedale di comando a distanza**

FR 1-4

EN 1-4

DE 1-4

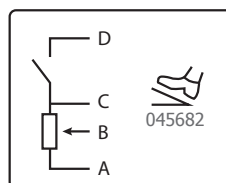
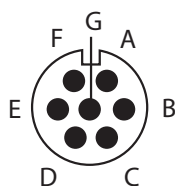
IT 1-4

DESCRIPTION DU MATÉRIEL / EQUIPMENT DESCRIPTION / BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

FR	La pédale permet de faire varier le courant du minimum à 100% de l'intensité réglée sur une source de courant de soudage MMA/TIG équipée d'une prise femelle pour commande à distance.
	En TIG, la source de courant de soudage fonctionne uniquement en mode 2T. De plus, la montée et l'évanouissement du courant ne sont plus gérés par la source de courant de soudage (fonctions inactives), mais par l'utilisateur via la pédale.
	Pour plus d'informations, se référer au manuel de la source de courant de soudage utilisée.
EN	The pedal control enables variation of the current from the minimum current to 100% of the set intensity on a welding power source (MMA/TIG) equipped with a female socket for a remote control.
	In TIG, the welding machine only operates in 2T mode. The upslope and downslope are not automatically managed by the welding power source, and are controlled by the user with the foot pedal.
	For more information, refer to the manual of the welding power source used.
DE	Mit dem Fußfernregler lässt sich der Strom vom Minimum auf 100 % der eingestellten Stromstärke regeln an einer MMA / WIG-Schweißstromquelle, die mit einer Fernbedienungsbuchse ausgestattet ist.
	Beim WIG-Schweißen funktioniert die Schweißstromquelle nur im 2T-Modus. Außerdem werden Stromanstieg und Stromabsenkung nicht mehr durch die Schweißstromquelle geregelt (Funktionen inaktiv), sondern vom Benutzer über den Fußfernregler gesteuert.
	Weitere Informationen zur Verwendung finden Sie in der Betriebsanleitung der Schweißstromquelle.
IT	Il pedale permette di far variare la corrente al minimo del 100% dell'intensità regolata su una fonte di corrente di saldatura MMA/TIG dotata di una presa femmina per comando a distanza.
	In TIG, la fonte di corrente di saldatura funziona unicamente in modalità 2T. Inoltre, l'aumento e l'evanescenza della corrente non sono più generati dal dispositivo (funzioni inattive) ma dall'utente grazie all'uso del pedale.
	Per più informazioni, fare riferimento al manuale della fonte di corrente di saldatura utilizzata.

BRANCHEMENT / CONNECTION / NIEDERLASSUNG / COLLEGAMENTO


ref. / Art.-Nr. 045699







	FR	EN	DE	IT
Pin	Identification du fil	Wire identification	Drahtbezeichnung	Identificazione del filo
A	VCC	VCC	VCC	VCC
B	Curseur	Cursor	Cursor	Cursore
C	Masse	Earth	Masse	Massa
D	Interrupteur	Switch	Schalter	Interruttore

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / TECHNICAL SPECIFICATIONS / TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN / SPECIFICHE TECNICHE

Modèle / Reference / Modell / Modello	RC-FA1
Référence / Reference number / Artikelnummer / Riferimento	045682
Longueur du câble / Cable length / Lunghezza del cavo	4m
Dimensions (LxIxh) / Dimensions (LxWxH) / Abmessungen (BxLxH) / Dimensioni (LxIxh)	228 x 160 x 110 mm
Température de fonctionnement / Operating temperature / Betriebstemperatur / Temperatura di funzionamento	-10°C +40°C
Température de stockage / Storage temperature / Lagertemperatur / Temperatura di stoccaggio	-20°C +55°C

ICÔNES / SYMBOLS / SIMBOLE / ICONE

	<ul style="list-style-type: none"> - Appareil conforme aux directives européennes. - Device(s) compliant with European directives. - Das Gerät erfüllt die europäischen Richtlinien. - Dispositivo conforme alle direttive europee.
	<ul style="list-style-type: none"> - Produit dont le fabricant participe à la valorisation des emballages en cotisant à un système global de tri, collecte sélective et recyclage des déchets d'emballages ménagers. - The product's manufacturer contributes to the recycling of its packaging by contributing to a global recycling system. - Produkt für getrennte Entsorgung (Elektroschrott): Werfen Sie es daher nicht in den Hausmüll! - Il fabbricante di questo prodotto partecipa alla valorizzazione degli imballaggi contribuendo ad un sistema globale di selezione, raccolta differenziata e riciclaggio dei rifiuti di imballaggi domestici.
	<ul style="list-style-type: none"> - Produit dont le fabricant participe à la valorisation des emballages en cotisant à un système global de tri, collecte sélective et recyclage des déchets d'emballages ménagers. - Producto sobre el cual el fabricante participa mediante una valorización de los embalajes cotizando a un sistema global de separación, recogida selectiva y reciclado de los desechos de embalajes domésticos. - Produkt, dessen Hersteller sich an der Verwertung von Verpackungen beteiligt, indem er seinen Beitrag leistet zu einem globalen Müllsortierungssystem und Wiederverwertung von Haushaltsverpackungen. - Il fabbricante di questo prodotto partecipa alla valorizzazione degli imballaggi contribuendo ad un sistema globale di selezione, raccolta differenziata e riciclaggio dei rifiuti di imballaggi domestici.
	<ul style="list-style-type: none"> - Produit recyclable qui relève d'une consigne de tri. - This product should be recycled appropriately - Recyclbares Produkt, das sich zur Müllsortierung eignet - Prodotto riciclabile soggetto a raccolta differenziata.

GARANTIE / WARRANTY / GARANTIE / GARANZIA

La garantie couvre tous défauts ou vices de fabrication pendant 2 ans, à compter de la date d'achat (pièces et main d'oeuvre).

La garantie ne couvre pas :

- Toutes autres avaries dues au transport.
- L'usure normale des pièces (Ex. : câbles, pinces, etc.).
- Les incidents dus à un mauvais usage (erreur d'alimentation, chute, démontage).
- Les pannes liées à l'environnement (pollution, rouille, poussière).

En cas de panne, retourner l'appareil à votre distributeur, en y joignant :

- un justificatif d'achat daté (ticket de sortie de caisse, facture....)
- une note explicative de la panne.

The warranty covers faulty workmanship for 2 years from the date of purchase (parts and labour).

The warranty does not cover:

- Transit damage.
- Normal wear of parts (eg. : cables, clamps, etc.).
- Damages due to misuse (power supply error, dropping of equipment, disassembling).
- Environment related failures (pollution, rust, dust).

In case of failure, return the unit to your distributor together with:

- The proof of purchase (receipt etc ...)
- A description of the fault reported.

Die Garantieleistung des Herstellers erfolgt ausschließlich bei Fabrikations- oder Materialfehlern, die binnen 24 Monate nach Kauf angezeigt werden (Nachweis Kaufbeleg).

Die Garantieleistung erfolgt nicht bei:

- Durch Transport verursachten Beschädigungen.
- Normalem Verschleiß der Teile (z.B. : Kabel, Klemmen, usw.) sowie Gebrauchsspuren.
- Von unsachgemäßem Gebrauch verursachten Defekten (Sturz, harte Stöße, Demontage).
- Durch Umwelteinflüsse entstandene Defekte (Verschmutzung, Rost, Staub).

Die Reparatur erfolgt erst nach Erhalt einer schriftlichen Akzeptanz (Unterschrift) des zuvor vorgelegten Kostenvorschlages durch den Besteller. Im Fall einer Garantieleistung trägt GYS ausschließlich die Kosten für den Rückversand an den Fachhändler.

La garanzia copre qualsiasi difetto di fabbricazione per 2 anni, a partire dalla data d'acquisto (pezzi e mano d'opera).

La garanzia non copre:

- Danni dovuti al trasporto.
- La normale usura dei pezzi (Es. : cavi, morsetti, ecc.).
- Gli incidenti causati da uso improprio (errore di alimentazione, cadute, smontaggio).
- I guasti legati all'ambiente (inquinamento, ruggine, polvere).

In caso di guasto, rinviare il dispositivo al distributore, allegando:

- la prova d'acquisto con data (scontrino, fattura...)
- una nota esplicativa del guasto.



JBDC

1, rue de la Croix des Landes
CS 54159
53941 SAINT-BERTHEVIN Cedex
FRANCE